



SAM ATSRO/10

**ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL
Oficina Regional Sudamericana**

Proyecto Regional RLA/06/901

**DÉCIMO TALLER/REUNIÓN DE OPTIMIZACIÓN DE LA
RED DE RUTAS ATS SAM**

(SAM ATSRO/10)

INFORME FINAL

Bogotá, Colombia, 17 al 21 de junio de 2019

La designación empleada y la presentación del material en esta publicación no implican expresión de opinión alguna por parte de la OACI, referente al estado jurídico de cualquier país, territorio, ciudad o área, ni de sus autoridades, o a la delimitación de sus fronteras o límites.

ÍNDICE

i -	Índice	i-1
ii -	Reseña de la Reunión.....	ii-1
	Lugar y duración de la Reunión.....	ii-1
	Ceremonia inaugural y otros asuntos.....	ii-1
	Horario, organización, método de trabajo, oficiales y Secretaría	ii-1
	Idioma de trabajo	ii-1
	Agenda	ii-1
	Asistencia.....	ii-2
	Lista de Conclusiones	ii-2
iii -	Lista de participantes	iii-1
	Informe sobre la Cuestión 1 del Orden del Día.....	1-1
	Revisión del Programa de Optimización de la Red de Rutas ATS de la Región Sudamericana de la OACI y de los avances de implantación PBN	
	Informe sobre la Cuestión 2 del Orden del Día.....	2-1
	Análisis de la Versión 05 de la Red de Rutas ATS SAM y rutas ATS interregionales SAM-CAR	
	Informe sobre la Cuestión 3 del Orden del Día.....	3-1
	Otros asuntos.	

RESEÑA DE LA REUNIÓN

ii-1 LUGAR Y DURACIÓN DE LA REUNIÓN

El Décimo Taller/Reunión de Optimización de la Red de Rutas ATS SAM (SAM ATSRO/10), se celebró en Bogotá, Colombia, en el Auditorio del Centro de Estudios Aeronáuticos (CEA) del 17 al 21 de junio de 2019, con el apoyo del Proyecto Regional RLA/06/901.

ii-2 CEREMONIA INAUGURAL Y OTROS ASUNTOS

El doctor Juan Carlos Salazar Gómez, Director General de Aeronáutica Civil Colombia dio la bienvenida a los participantes, destacando los objetivos y explicando los temas que serían tratados durante el evento. Asimismo, agradeció a los participantes y a las autoridades aeronáuticas y organizaciones internacionales por asistir a este importante evento. A continuación, inauguró la Reunión.

ii-3 HORARIO, ORGANIZACIÓN, MÉTODOS DE TRABAJO, OFICIALES Y SECRETARIA

El señor Fredy Celis de la delegación de Colombia, fue elegido unánimemente como Presidente de la Reunión y como Vicepresidente fue elegido el señor Courtney Malcom delegado de Jamaica. La Secretaría de la Reunión estuvo a cargo del señor Fernando Hermoza Hübner, Oficial Regional ATM/SAR de la Oficina SAM de la OACI, asistido por el señor Eddian Méndez, Oficial Regional ATM/SAR de la Oficina CAR de la OACI.

La Reunión acordó llevar a cabo sus sesiones de 09:00 a 15:30 horas, con adecuadas pausas. Se adoptó la modalidad de trabajo como Comité Único, contemplando la conformación de Grupos *ad-hoc* para tratar algunos asuntos del Orden del Día y analizar las propuestas de optimización de rutas de la Versión 5, así como propuestas adicionales presentadas, por los Estados y la IATA, para este Taller/ Reunión. Actuaron como relatores de los grupos *ad-hoc*; el Sr. Héctor Ibarra, delegado de Chile, y los delegados de Perú, Sr. Tomás Macedo y Sr. Sady Beaumont.

ii-4 IDIOMA DE TRABAJO

El idioma de trabajo fue el español con interpretación simultánea al inglés. La documentación de la Reunión fue presentada en ambos idiomas.

ii-5 AGENDA

Cuestión 1 del
Orden del Día: Revisión del Programa de Optimización de la Red de Rutas ATS de la Región Sudamericana de la OACI y de los avances de implantación PBN

Cuestión 2 del
Orden del Día: Análisis de la Versión 05 de la Red de Rutas ATS SAM y rutas ATS interregionales SAM-CAR

Cuestión 3 del
Orden del Día: Otros asuntos

ii-6 ASISTENCIA

Asistieron a la Reunión once Estados de la Región SAM: Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Ecuador, Colombia, Panamá, Paraguay, Perú, Surinam, Uruguay y Venezuela, dos Estados de la Región CAR: Estados Unidos y Jamaica. Asimismo, participó COCESNA (vía teleconferencia) además de la representación de IATA, IFALPA, haciendo un total de 43 participantes. La lista de participantes aparece en la página iii-1.

ii-7 LISTA DE CONCLUSIONES

Numero	Título de Conclusión	Página
Conclusión SAM/ATSRO/10-01	Implantación de la Versión 5 de la Red de rutas	2-3
Conclusión SAM/ATSRO/10-02	Cooperación horizontal Colombia – Perú para mejoras en CNS y ATS	2-7

LIST OF PARTICIPANTS / LISTA DE PARTICIPANTES**ARGENTINA**

1. Walter Daniel Silva
2. Gustavo Orlando Guardia Narváez

BOLIVIA

3. Luis Benjamín Rojas Santa Cruz
4. Maribel Jenny Choque Apaza

BRASIL

5. Robson de Matos Mendes
6. Emerson Augusto Miranda

CHILE

7. Héctor Ibarra

COLOMBIA

8. Carlos Arturo Torres Gutierrez
9. Diego Giovanni Caviedes Gardeazabal
10. Douglas Villamarin Gómez
11. Freddy Hernán Celis Ardila
12. Harlen Mejía Oliveros
13. John Oswaldo Rivera Gómez
14. Luis Alberto Santana Sánchez
15. Mauricio José Corredor Monroy
16. Medardo Arcesio Figueroa Guerrero
17. Oscar Hernán Angarita Quiroga
18. Rolando Aros Riaño
19. Samir Leonis Mercado Barbosa
20. Joaquín Penagos

ECUADOR

21. Carlos Valencia Guerrero

ESTADOS UNIDOS

22. Scott Leis

JAMAICA

23. Christopher Chambers
24. Courtney Malcolm
25. Marilyn Yates

PANAMÁ

26. Ángel Olmedo
27. Ana Teresa Montenegro de De León

PARAGUAY

28. Liza Soledad González Sena
29. Jorge Adalberto Herreros Domínguez

PERÚ

30. Sady Beaumont Valdez
31. Eloy Tafur Carbajal
32. Tomás Macedo Cisneros

SURINAM

33. Kalawatie Atwaroe

URUGUAY

34. Rosanna Barú
35. Maria Victoria Moreni

VENEZUELA

36. Carlos Castañeda
37. José González Castro **Especialista*

COCESNA (vía teleconferencia)

38. César Turcios

IATA

39. Julio Pereira
40. Luciënne van Soest (KLM)

IFALPA

41. Juan Esteban Zúñiga

OACI

42. Fernando Hermoza
43. Eddian Méndez

Cuestión 1 del Orden del Día: Revisión del Programa de Optimización de la Red de Rutas ATS de la Región Sudamericana de la OACI y de los avances de implantación PBN

1.1 Bajo esta Cuestión del Orden del Día, la Reunión analizó la siguiente nota de estudio:

- NE/02 – *Planificación para el PBN en ruta y plan de acción* ATSRO (presentada por la Secretaría).
- NE/03 – *Espacio aéreo con rutas libres (FRA)* (presentada por IATA).

1.2 La Reunión concordó en que los últimos 10 años, el Grupo PBN de SAM/IG ha desarrollado las guías necesarias para la implementación armonizada de la PBN en ruta, TMA y aproximación. Sin embargo, la planificación del espacio aéreo ha evolucionado en los últimos años, con la publicación de diversos documentos OACI relacionados al desarrollo de Conceptos de Espacio Aéreo (Doc. 9931, Doc. 9992, Doc. 9993), en que se ha demostrado que la PBN es una herramienta para lograr conceptos de espacio aéreo seguros y eficientes.

1.3 La Reunión SAM/IG/23 (Lima, 20-24 mayo de 2019) ratificó la constitución del grupo del Grupo de Estudio e implantación del Espacio Aéreo SAM (GESEA) que apunta a elevar la eficiencia del trabajo que promueve el SAM/IG. GESEA trabajará en base a teleconferencia y comunicación electrónica y, según corresponda, en actividades presenciales dentro del programa del RLA/06/901.

1.4 Los principales objetivos del GESEA serían los siguientes:

- a) Coordinar la implementación de las versiones de rutas SAM.
- b) Armonizar la implementación PBN en las principales TMA SAM, aplicando las mejores prácticas internacionales.
- c) Apoyar los Estados SAM en la implementación de STAR, SID y aproximaciones basadas en PBN.
- d) Coordinar el proceso de migración de nomenclatura RNAV a RNP de OACI.
- e) Desarrollar una metodología armonizada de evaluación post-implementación, con la aplicación de indicadores claves de desempeño.
- f) Apoyar la implementación de un marco regulatorio para el servicio de diseño de procedimientos de vuelo por instrumentos.
- g) Compartir las mejores prácticas en el diseño y publicación de procedimientos de vuelo por instrumentos, con miras a aumentar la seguridad operacional y eficiencia de vuelo.

1.5 La SAM/IG/23 aprobó la conformación de dos sub grupos. El subgrupo uno (SG1) abordará los temas de planificación de espacio aéreo con un enfoque hacia la aplicación de los nuevos elementos del módulo FRTO (free-routes operations) del GANP 6ta edición, como es ‘enrutamiento directo - DCT’ en bloque cero y ‘espacio aéreo de ruta libre - FRA’ en bloque 1.

1.6 Por lo tanto, las tareas del SG1 asumirán temas complementarios a las mejoras puntuales de rutas ATS e implantación de la RNAV 5. Se remarcó que los subgrupos son abiertos para recibir los aportes de todos los especialistas de estado y de la industria.

1.7 Entre los primeros entregables del SG1 se prevé la elaboración de una versión actualizada del CONOPS PBN SAM que incorpore nuevos conceptos en la planificación. Ver detalles de las citadas discusiones de SAM/IG/23 en el link;

http://www.icao.int/SAM/Pages/ES/MeetingsDocumentation_ES.aspx?m=2019-06901-SAMIG23

1.8 Se resaltó que la orientación al trabajo colaborativo interregional para mejoras en los espacios aéreos e interfases CAR/SAM será mantenida por el SG1, dado que esta orientación ya fue asumida en la Reunión PBN III de la Oficina Regional NACC (México DF, julio 2018) y fue enfatizada en la elaboración de la Versión 5 de red de rutas que se presenta en la presente Reunión. Asimismo, en el Informe de la Cuestión 2 se expone la planificación PBN desarrollada en la Región CAR.

1.9 Complementando la discusión sobre las próximas tareas del SG1 de GESEA, IATA presentó una Nota de Estudio sobre las ventajas de la aplicación del DCT en la Regiones CAR y SAM. Se informó sobre la normativa que ya está implantada, por ejemplo, en Hungría. Por su parte Colombia expuso sobre el programa *piloto* que está desarrollando más de un año con KLM, resaltándose los beneficios de ahorros en emisiones de CO₂, al reducirse la distancia volada en 63 NM dentro de las FIR de Colombia, en el flujo entre Guayaquil – Ámsterdam.

1.10 La Reunión remarcó la importancia establecer los requisitos de entrenamiento ATC, así como automatización, vigilancia ATS y gestión del Plan de vuelo, que permiten operar la predicción de conflictos (MTCDD) que permite la conciencia situacional del personal ATCO, a la vez que son parte del módulo SNET del GANP. La presentación realizada por Colombia se encuentra en el link;

https://www.icao.int/SAM/Pages/ES/MeetingsDocumentation_ES.aspx?m=2019-06901-ATSRO10

Cuestión 2 del Orden del Día: Análisis de la Versión 05 de la Red de Rutas ATS SAM y rutas ATS interregionales SAM-CAR

2.1 Bajo esta Cuestión del Orden del Día la Reunión analizó las siguientes notas:

NE/04 – *Análisis de la Versión 5 de la red de rutas* (presentada por la Secretaría);
NE/05 – *Propuesta de optimización de la red de rutas ATS de las Regiones CAR/SAM* (presentada Por Jamaica);
NE/06 – *Sustitución de la ruta UA306 ATS convencional a la ruta RNAV* (presentada Por Uruguay);
NE/07 – *Sustitución de la ruta UB555 ATS convencional a la ruta RNAV* (presentada Por Uruguay); y
NI/03 – *Concluida implementación de RNAV 5 continental y RNAV 10 (RNP) Océánico* (presentada por Chile).

2.2 Se reseñó que la Décima Segunda Reunión del Comité de Coordinación del Proyecto RLA/06/901 (RCC/12) aprobó la iniciativa de solicitar los servicios de especialistas ATS de la Región SAM además de un especialista de Región CAR con el objetivo de desarrollar “La versión 05 de la Red de Rutas SAM de acuerdo al Concepto Operacional PBN”.

2.3 El grupo de especialistas conformado por los Srs. José Gonzales, Marco Vargas y Cesar Turcios, de las administraciones de Venezuela, Perú y COCESNA respectivamente, desarrolló sus actividades entre el 11 de febrero y el 1 de marzo de 2019, en la Oficina Regional SAM. El grupo además recibió apoyo de los especialistas; Sr. Tomas Macedo (CORPAC S.A.) y Sr. Eloy Tafur (DGAC Perú).

2.4 De las 51 propuestas formuladas en la versión 5 de la Red de Rutas SAM, 32 de las propuestas corresponde a la interfase de rutas de las Regiones CAR-SAM. 19 de las propuestas corresponden a la Región SAM, que se agrupan en 12 para sector Pacífico y 07 para sector Atlántico. La versión fue facilitada a los delegados en un archivo XLS, conteniendo detalles y sustento de cada propuesta.

2.5 Se informó que el grupo de tarea PBN del ANI/WG (PBN/TF) de la Región CAR se reunió del 22 al 25 de abril en la Oficina NACC de México. Las 32 propuestas de la versión 5 que involucran espacio aéreo interregional CAR SAM se analizaron.

2.6 El citado grupo de tarea encontró viabilidad en 19 propuestas, sin embargo, se observó la necesidad de incorporar la implantación dentro en un proceso más organizado que incluya todas las fases de análisis y planificación, teniendo en cuenta la necesidad recurrente de implementar cambios en el sistema de rutas ATS de la Región CAR, para lograr mejoras operativas tanto para los operadores como para los proveedores de servicios ATS, el Grupo de Tarea PBN desarrolló un proceso para la aprobación e implementación de propuestas de optimización del Espacio aéreo región CAR. Este proceso tiene en cuenta el calendario requerido para la aprobación de las propuestas y para una implementación holgada, incluida la coordinación adecuada con los usuarios y las regiones vecinas.

2.7 El objetivo de este proceso es brindar certeza a la coordinación de la implementación de iniciativas de optimización en el espacio aéreo de la Región CAR. Un aspecto importante es la interacción de este proceso con el que se lleva a cabo en la Región SAM. Se mantendrá coordinación para acordar la forma que las dos regiones armonizarán su implementación, ya sea secuencial o simultánea.

2.8 Los resultados de la reunión del PBN/TF están publicados en el siguiente link;

<https://www.icao.int/NACC/Pages/meetings-2019-pbn.aspx>

2.9 La Reunión tomó nota de otras iniciativas y propuestas de rutas y flujos elaboradas por Jamaica y Uruguay, cuyos delegados presentaron los detalles de las propuestas. Estas iniciativas fueron incorporadas y distribuidas para el análisis de los tres Grupos *ad hoc* organizados; Atlántico, Pacífico y CARSAM. Asimismo, se incorporaron a la discusión de la Reunión cuatro propuestas de mejora de ruta elaboradas por Argentina, y cuatro de la FAA para FIR SAN JUAN y espacios aéreos adyacentes.

2.10 La presencia de expertos de Jamaica y de la FAA resultó muy beneficiosa, ya que la Reunión tuvo la oportunidad de analizar potenciales mejoras de rutas que cruzan entre las Regiones CAR y SAM. Asimismo, se llevó a cabo una teleconferencia con COCESNA el miércoles 19 de junio, que permitió consolidar los acuerdos para 7 iniciativas de mejora de rutas interregionales de la versión 5.

2.11 Cada Grupo presentó los resultados alcanzados que se muestran para cada iniciativa en **Apéndices A, B y C** (Atlántico, Pacífico y CARSAM respectivamente) a esta parte del Informe. La Reunión remarcó que los resultados del análisis y las coordinaciones realizadas podrían requerir en ciertos casos actividades internas de revisión, o validación de otras instancias técnicas u operacionales de los Estados. En tal sentido se han obtenido propuestas consideradas aceptadas, otro grupo fueron rechazadas y otras con la viabilidad suficiente para continuar las actividades de coordinación que se requieran a través de la Secretaría.

2.12 En total, la Reunión analizó **59 iniciativas** {11 + 16 + 32}. Se declaró aceptadas (con fechas acordadas de publicación/efectividad) o viables para insistir en la coordinación; **56 iniciativas** {11+ 16 + 29}. Se rechazaron **3 iniciativas** {0 + 0 + 3} por inviabilidad.

2.13 Las iniciativas viables deberán completar su coordinación obtener acuerdos, y los resultados deben ser comunicados a la Secretaría. Un total de **8 propuestas** {2 + 0 + 6} no se pudieron analizar integralmente por la ausencia de Estados que no pudieron asistir a la Reunión.

2.14 La Secretaría, con el apoyo del SG1 de GESEA, quedó encargada de realizar los cálculos de ahorros de emisiones CO₂, en base a la reducción de distancias de vuelo que se haya obtenido. Los Estados proveerán los datos de movimiento de aeronaves, indicando el tipo de aeronave y promedio de vuelos mensuales, en las rutas concernidas. Los resultados calculados se compartirán con los puntos focales y la SAM/IG.

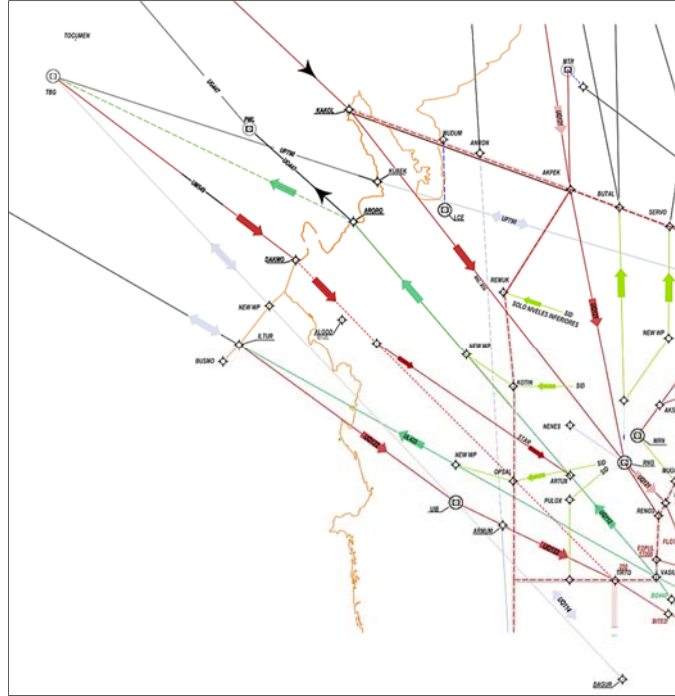
2.15 Después de un detallado análisis de la Versión 05, de las notas de estudio presentadas por Estados, así como propuestas para optimización del material presentado, la Reunión ha formulado la siguiente Conclusión:

CONCLUSIÓN	
SAM ATSRO/10-01 Implantación de la Versión 5 de la Red de rutas	
<p>Que;</p> <p>Los Estados de la Región SAM y CAR participantes que han acordado las implantaciones detalladas en los Apéndices A, B y C del Informe de Reunión SAM ATSRO/10:</p> <p>a) dispongan la ejecución de las tareas de cálculo, diseño, coordinación entre autoridades y gestión de la publicación aeronáutica requeridas para publicar las modificaciones o implantación de nuevas rutas RNAV de acuerdo a las fechas AIRAC acordadas para cada iniciativa/propuesta observando la antelación de dos ciclos AIRAC; e</p> <p>b) informen vía mail a los Estados/Administraciones adyacentes concernidos, y con copia a la Secretaria en Oficinas NACC y SAM, confirmando la publicación de su Enmienda o Suplemento AIP vinculado a la implantación y adjuntando copia de dicha documentación.</p>	<p>Impacto esperado:</p> <p><input type="checkbox"/> Político / Global</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Inter-regional</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Económico</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Ambiental</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Técnico/Operacional</p>
Por qué: Para cumplir los acuerdos de implantación de la Reunión	
Cuándo: De inmediato	Estatus: Adoptada por SAM ATSRO/10
Quién: <input checked="" type="checkbox"/> Coordinadores <input checked="" type="checkbox"/> Estados <input checked="" type="checkbox"/> Secretaría OACI <input type="checkbox"/> OACI HQ <input checked="" type="checkbox"/> Otros: Usuarios/Industria	

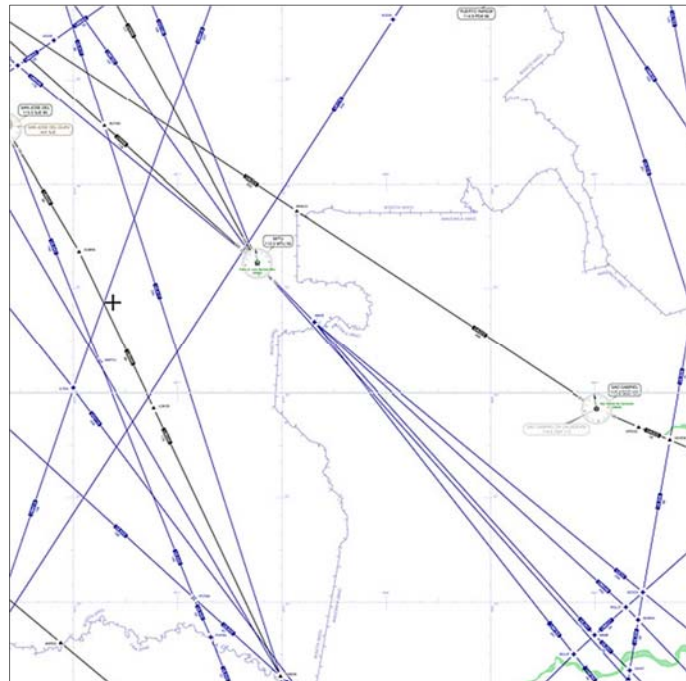
Mejoras de flujos y nuevas iniciativas conjuntas

2.16 La Reunión facilitó diversas reuniones bilaterales, para tratar mejoras de interés común en el flujo de aeronaves y la coordinación ATS. Se destacan entre ellos;

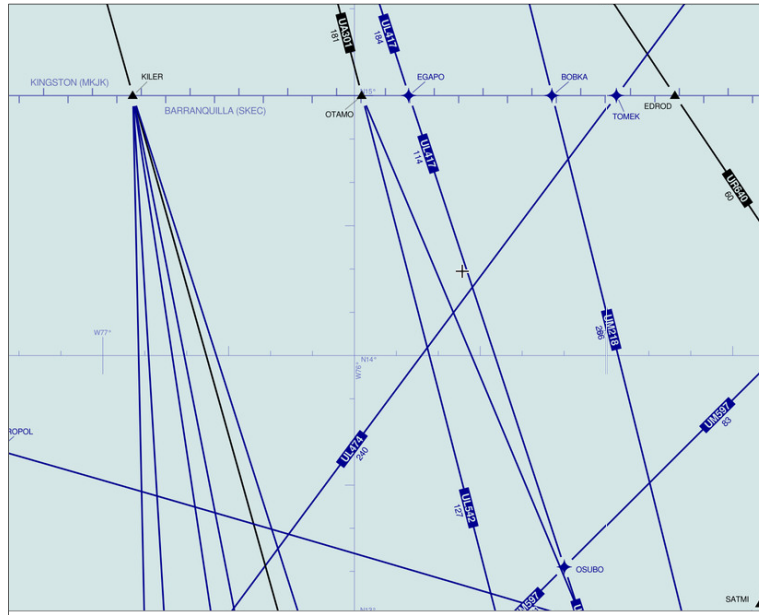
- a) Colombia y Panamá, acordaron desarrollar el concepto de flujos unidireccionales para gestionar de manera eficiente el tránsito de salida/llegada desde/a Tocumen. Ver gráfica siguiente con el primer borrador:



- b) Colombia y Brasil, acordaron desarrollar el concepto de rutas paralelas y desconcentrar ABIDE y VOR MITU y gestionar de manera eficiente los sobrevuelos entre FIR BOGOTA y FIR AMAZONICA. Ver gráfica siguiente:



- c) Colombia y Jamaica, acordaron implantar el concepto de rutas paralelas para gestionar de manera eficiente los sobrevuelos entre FIR KINGSTON y FIR BARRANQUILLA, favoreciendo flujos mayores entre las Regiones NAM,CAR y SAM y viceversa. Se detallan en apéndice de esta parte las referidas iniciativas numeradas CS5-35 y CS5-36. Ver gráfica siguiente:



2.17 Como resultado de las conversaciones y avances respecto a las iniciativas de la Versión 5 de rutas que involucran a Estados/Territorios CAR, que no participaron en la Reunión, se elaboró tablas de resumen para que la Oficina NACC pueda continuar con las coordinaciones, según se muestra a continuación:

Propuesta PA 5	Estados	Rutas involucradas	Notas
16	Trinidad y Tabago	Nueva ruta RNAV XXXXX: 0924N06038W -CMA-SGC-LET-VADOS	KLM coordina

<<<<

Propuesta CS 5	Estados	Rutas involucradas	Notas
02	Trinidad y Tabago	Suprimir ruta UA555 y reemplazar con RNAV	RO SAM coordina con Guyana
03	Trinidad y Tabago	Extender UM786 de ADAMS (BGI) hasta BELEM (BEL). Suprimir el tramo KALEP hasta CAYENNE FELIX EBOUE (CYR).	RO SAM coordina con Guyana

Propuesta CS 5	Estados	Rutas involucradas	Notas
		Guyana Francesa debe crear tramo de ruta doméstica entre CYR y KALEP, de ser necesario.	
04	Barbados Antigua y Barbuda Trinidad y Tabago	Suprimir ruta UA312 y crear ruta RNAV manteniendo la misma trayectoria.	RO SAM coordina con Guyana
05	Trinidad y Tabago	Suprimir UG449 desde ANADA hasta BELÉM (BEL) Crear una ruta RNAV desde ANADA hasta BELÉM (BEL) mejorando su trayectoria y reduciendo la distancia.	RO SAM coordina con French Guiana y Guyana
07	Trinidad y Tabago	Eliminar la ruta UA552 desde San Andrés (SPP) hasta Piarco (POS). Crear ruta RNAV regional bidireccional desde San Andrés (SPP) hasta Piarco (POS), mejorando trayectoria.	Coordinar MEGIR – VOR POS
10	Trinidad y Tabago Puerto Rico	Eliminar Ruta UA550 entre VOR PPR y BIVAN.	Se coordinó la propuesta de mejora entre VOR GYV y VOR PBL
11	Jamaica Curazao Trinidad y Tabago	Suprimir UA511 desde SANGSTER (SIA) hasta ADAMS (BGI). Crear nueva ruta RNAV desde SANSSTER (SAI) hasta ADAMS (BGI).	
13	Curazao	Suprimir ruta UA516 desde CURAZAO (PJJ) hasta MILOK y crear ruta RNAV manteniendo su trayectoria.	Pendiente coordinación con CURAZAO para implantar tramo VOR PJJ-ACORA
14	Curazao	Suprimir UA554 desde MAIQUETIA (MIQ) hasta POKAK. Extender UL216 desde MAIQUETIA (MIQ) hasta POKAK	
15	Curazao Trinidad y Tabago	Suprimir UA563 desde CURAZAO (PJJ) hasta PIARCO (POS). Crear ruta RNAV desde CURAZAO (PJJ) hasta PIARCO (POS).	

Propuesta CS 5	Estados	Rutas involucradas	Notas
17	Curazao	Suprimir toda la ruta UG431 desde SCAPA hasta ENPUT.	Puerto Rico – FAA implantará desde SCAPA a JOSHE nueva ruta RNP 10, RO NACC provee el designador ICARD.
18	Cuba Curazao	Suprimir UG442 entre CAYO LARGO (UCL) y MAIQUETIA (MIQ) Crear ruta RNAV entre CAYO LARGO (UCL) y MAIQUETIA (MIQ), trayectoria mejorada.	Jamaica de acuerdo
20	Curazao	Suprimir UG444 Crear ruta RNAV desde LENOM-LIM FIR-IROTI-DOBLI.	

2.18 De otra parte, Colombia y Perú, con el objeto de garantizar la seguridad operacional y eficiencia (ej. Aplicar 20 NM de separación horizontal) en el espacio aéreo en el sector de Puerto Leguizamo, acordaron profundizar la cooperación horizontal, de forma que se ejecute la compartición bilateral de datos de vigilancia ATS y la mejora del alcance de las frecuencias VHF del ACC LIMA NOR ORIENTE. En este sentido se formuló la siguiente conclusión:

CONCLUSIÓN SAM ATSRO/10-02 Cooperación horizontal Colombia –Perú para mejoras en CNS y ATS	
Que; Colombia y Perú profundicen la cooperación horizontal, de forma que se ejecute con prioridad la compartición de datos de vigilancia ATS y la extensión del alcance de frecuencias VHF aire-tierra del ACC LIMA, en el marco de las coordinaciones que se iniciaron en la Reunión SAMIG/23, en Lima, mayo 2019.	Impacto esperado: <input type="checkbox"/> Político / Global <input checked="" type="checkbox"/> Inter-regional <input checked="" type="checkbox"/> Económico <input checked="" type="checkbox"/> Ambiental <input checked="" type="checkbox"/> Técnico/Operacional
Por qué: Con el objeto de garantizar la seguridad operacional y eficiencia en la separación horizontal de aeronaves y gestión de flujo, en el espacio aéreo cercano a Puerto Leguizamo	
Cuándo: De inmediato	Estatus: Adoptada por SAM ATSRO/10
Quién: <input type="checkbox"/> Coordinadores <input checked="" type="checkbox"/> Estados <input type="checkbox"/> Secretaría OACI <input type="checkbox"/> OACI HQ <input type="checkbox"/> Otros:	

Implantación RNAV 5 y RNP 10 en la Región SAM

2.19 Chile informó a la Reunión que ha concluido la implantación de RNAV 5 en el espacio aéreo continental y de RNAV 10 (RNP 10) en el espacio aéreo oceánico de Chile. La implantación RNAV 5 se programó en dos fases y se realizó con la activa colaboración de los usuarios.

2.20 La primera fase incluyó la parte norte del país, desde la ciudad de Arica hasta Santiago y entró en vigencia el 18 de septiembre de 2014 y la segunda parte consideró el sur del país, desde Santiago hasta Punta Arenas y entró en vigencia el 8 de diciembre de 2016.

2.21 Respecto del espacio aéreo oceánico, en mayo de 2014 Chile publicó una AIC donde comunicó a los usuarios sobre la implantación de la RNAV 10 (RNP 10) en el espacio aéreo correspondiente a la FIR Isla de Pascua y en el espacio aéreo delegado al centro de control de área oceánico. Actualmente se tiene una estructura de rutas consolidada y beneficiosa para los usuarios y los servicios de tránsito.

2.22 Se remarcó que ya se ha completado la implantación de los segmentos de rutas regionales RNAV-5 del espacio superior en otros estados SAM, como es el caso de Brasil y Paraguay. Uruguay completará la implantación RNAV-5 en diciembre de 2019. Asimismo, posterior a la ejecución de la Versión 5, en junio de 2020, Perú habrá terminado su implantación RNAV-5.

SUMARIO DEL GRUPO ATLANTICO**AT 5****• Participantes:**

- **Argentina**
- **Brasil**
- **Paraguay**
- **Uruguay**
- **Bolivia**

Sumario:

- **Analizadas 11**
- **Aceptadas / viables 11**
- **Rechazadas/inviabiles 00**

- **No analizadas 02**

AT 5 -01	Propuesta/Proposal	
Estados/States GUYANA FRANCESA	Anterior 4-50 Suprimir ruta UN662 tramos MIKOK TEKAD. Cayenne creará ruta doméstica de ser necesaria.	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> Guyana Francesa no está presente 	NO SE ANALIZO
Fecha Publicación/ Publishing date		

<<<

AT 5 -02	Propuesta/Proposal	
Estados/States CHILE/ARGENTINA	Suprimir UG550 RUTA UL670 sirve al mismo flujo Puerto Montt a Puerto Williams. Ruta UL670 tiene trayectoria directa de PUERTO MONTT (MON) a BALMACEDA (BAL). El resto tiene trayectoria similar a UG550 directa de BALMACEDA (BAL) a PUERTO WILLIAMS (PWL).	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> Argentina y Chile harán consulta sobre la flota que opera en la ruta y contestarán a más tardar el 10 de julio. Se cambiará LITOK por ROMIV en UL670 debido a que está duplicado. 	Pendiente de coordinación de Argentina y Chile
Fecha Publicación/ Publishing date	Fecha publicación: 10 octubre 2019 Fecha de efectividad: 05 diciembre 2019	

<<<

AT 5 -03	Propuesta/Proposal	
Estados/States GUYANA FRANCESA		
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	Guyana Francesa no está presente	NO SE ANALIZO
Fecha Publicación/ Publishing date		

<<<

AT 5 -04	Propuesta/Proposal	
Estados/States ARGENTINA/ BRASIL/ URUGUAY	Anterior 4-28 Realignar UN741 de DADUT a PAPIX, trayectoria más directa reduciendo NM.	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Brasil está de acuerdo • Uruguay estima que no habrá inconveniente en realinear UN741 (unidireccional) entre DADUT y PAPIX. • Uruguay hará las consultas con respuesta a más tardar el 10 de julio. • Las coordenadas del punto XXXXX que reemplazará a ISALA son 31°26'49.27S 054°38'41.44"W 	Pendiente respuesta de Uruguay
Fecha Publicación/ Publishing date	Fecha publicación: 23 abril 2020 Fecha de efectividad: 18 junio 2020	

<<<

AT 5 -05	Propuesta/Proposal	
Estados/States ARGENTINA / BOLIVIA	Derivada de revisión de Minuta RO2 de Argentina (2.27 y 2.28). Realignar UN525 de SUKPA a KIBID, trayectoria más directa reduciendo NM de vuelo	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Bolivia propone realinear UN525 (bidireccional) entre ARUBO y SUKPA (diferencia 0,1 NM de la propuesta original). • Argentina acepta y confirmará antes del 10 de julio. • Las coordenadas del nuevo punto TENAL que reemplazará a GESPA son 22°05'15"S 65°30'22"W 	Pendiente respuesta de Argentina
Fecha Publicación/ Publishing date	Fecha publicación: 10 octubre 2019 Fecha de efectividad: 05 diciembre 2019	

<<<

AT 5 -06	Propuesta/Proposal <i>Argentina la presentó también como iniciativa BOL – ARG 2.26. Se consideró duplicada, y se retiró.</i>	
Estados/States ARGENTINA	Derivada de revisión de Minuta RO2 de Argentina (2.29). Realignar UL404 de PUPON a ISOPO, trayectoria más directa reduciendo NM de vuelo.	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> Esta propuesta está dentro de la FIR Córdoba. Se mantiene unidireccional de norte a sur. Argentina revisará viabilidad y confirmará a más tardar el 10 julio 2019 	Pendiente respuesta de Argentina
Fecha Publicación/ Publishing date	Fecha publicación: 10 octubre 2019 Fecha de efectividad: 05 diciembre 2019	

<<<<

AT 5 -07	Propuesta/Proposal	
Estados/States URUGUAY/BRASIL	Eliminar tramo de ruta UM671 desde AKNEN hasta ANISE por falta de conectividad.	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> Uruguay está de acuerdo. Brasil está de acuerdo. Brasil cambiará UM792 a sentido sur entre DAMIR y MLO. Brasil eliminará ruta regional UM671 (coordinado con RO SAM) desde AKNEN hasta ANISE 	Aceptada
Fecha Publicación/ Publishing date	Fecha publicación: 23 abril 2020 Fecha de efectividad: 18 junio 2020	

<<<<

NEW AT 5 -08	Propuesta/Proposal SACO - SCEL 2.3	
Estados/States CHILE - ARGENTINA	Eliminar UA307 y UA306 entre SOLER SALVO NIRTA DOZ UMKAL Crear ruta RNAV desde SOLER hasta UMKAL	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> La propuesta está en FIR Mendoza. Argentina analizará crear ruta RNAV doméstica unidireccional desde SOLER hasta UMKAL. Argentina contestará el 10 julio 2019. 	Pendiente respuesta de Argentina
Fecha Publicación/ Publishing date	Fecha publicación: 10 octubre 2019 Fecha de efectividad: 05 diciembre 2019	

<<<<

NEW AT 5 -09	Propuesta/Proposal SAZN –SCEL 2.4	
Estados/States CHILE - ARGENTINA	Crear ruta entre Santiago de Chile y Neuquen. ALBAL – MLG – FIR DOZ/EZE – UGAGI - NEU	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Esta propuesta está en espacio aéreo argentino, FIR Mendoza y FIR Ezeiza. • Argentina analizará crear ruta RNAV doméstica unidireccional desde ALBAL hasta MLG y bidireccional entre MLG y KOTOG • Argentina analizará viabilidad y contestará a más tardar el 10 julio 2019. 	Pendiente respuesta de Argentina
Fecha Publicación/ Publishing date	Fecha publicación: 10 octubre 2019 Fecha de efectividad: 05 diciembre 2019	

<<<

NEW AT 5 -10	Propuesta/Proposal SCCI – SCBA 2.12	
Estados/States CHILE - ARGENTINA	Eliminar UL670 y UG550 entre EGOSA y ROGEL Crear ruta MUNER ECA ROGEL Ver AT 5-02 donde también se elimina UG550	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Esta propuesta está en la FIR Comodoro Rivadavia • Argentina analizará movimientos de aeronaves, coberturas de comunicaciones y viabilidad. • Argentina contestará antes del 10 julio 2019 	Pendiente respuesta de Argentina
Fecha Publicación/ Publishing date	Fecha publicación: 10 octubre 2019 Fecha de efectividad: 05 diciembre 2019	

<<<<

NEW AT 5 -11	Propuesta/Proposal SCEL – SBGR 2.32	
Estados/States ARGENTINA	ALBAL ESITO DCT SRC DCT SIKOB	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Esta propuesta está en espacio aéreo argentino para crear ruta RNAV doméstica unidireccional desde ESITO hasta SIKOB. 	Pendiente respuesta de Argentina
Fecha Publicación/ Publishing date	Fecha publicación: 10 octubre 2019 Fecha de efectividad: 05 diciembre 2019	

<<<

NEW AT 5 -12	Propuesta/Proposal ver NE/06	
Estados/States ARGENTINA - URUGUAY	Reemplazar UA306 por RNAV	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Se extenderá trayectoria con designador UL405 desde LDS hasta DOZ en los puntos de la UA306 unidireccional desde este a oeste. • Se elimina la UA 306 entre LDS y EZE • Se elimina SARGO (está triplicado) y se reemplaza por UGIMI y se mantienen las coordenadas. • Argentina contestará el 10 julio 2019 	Pendiente respuesta de Argentina
Fecha Publicación/ Publishing date	Fecha publicación: 10 octubre 2019 Fecha de efectividad: 05 diciembre 2019	

<<<

NEW AT 5 -13	Propuesta/Proposal ver NE/07	
Estados/States ARGENTINA - URUGUAY	Reemplazar UB555 por RNAV	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Se elimina UB555 entre CRR hasta PAR. • Se extiende UL417 desde PAR hasta CRR en los mismos puntos de la UB555. • Bidireccional entre PAR y CRR. • Argentina contestará el 10 julio 2019 	Pendiente respuesta de Argentina
Fecha Publicación/ Publishing date	Fecha publicación: 10 octubre 2019 Fecha de efectividad: 05 diciembre 2019	

SUMARIO DEL GRUPO PACÍFICO**PA 5**

- **Estados Participantes presentes:**
 - **Brasil**
 - **Bolivia**
 - **Colombia**
 - **Ecuador**
 - **Panamá**
 - **Perú**
 - **Venezuela**
 - **Surinam**

Sumario:

- **Analizadas 16**
- **Aceptadas / viables 16**
- **Rechazadas/inviabiles 00**

- **No analizadas 00**

PA5-01	Propuesta:	
Colombia Panamá	Anterior 4-23 Suprimir UG447 de SAN ANDRÉS (SPP) a BOGOTÁ (BOG). Crear ruta RNAV SAN ADNRES (SPP) – ARORO – VASIL. Colombia eliminará la ruta UQ112.	
Análisis/Acuerdos	<ul style="list-style-type: none"> • Panamá acepta propuesta. • Colombia acepta propuesta. • Tramo POVSO - VASIL – ARORO – SEKMA - SAN ANDRÉS (SPP) sentido unidireccional NW (canaliza flujo nor – oeste) 	ACEPTADA
Fecha publicación	23 abril 2020	
Fecha de entrada en vigencia	18 junio 2020	

<<<

PA5-02	Propuesta:	
Ecuador Colombia	Anterior 4-18 Suprimir UG438 desde QUITO (QIT) hasta CARTAGENA (CTG) Crear ruta RNAV QUITO (QIT) - BOKAN (LIM FIR) – CALI (CLO) – RIO NEGRO (RNG) - CARTAGENA (CTG).	
Análisis/Acuerdos	<ul style="list-style-type: none"> • Ecuador acepta la propuesta. • Colombia acepta la propuesta. 	ACEPTADA
Fecha publicación	05 diciembre 2019	
Fecha de entrada en Vigencia	30 enero 2020	

PA5-03	Propuesta:	
Colombia Panamá	Anterior 4-24 Suprimir UB689 de SAN ANDRES (SPP) a LETICIA (LET). Crear ruta RNAV de SAN ANDRES (SPP) – KUBEK – RIO NEGRO (RNG) – POVSO – PABON - LETICIA (LET).	
Análisis/Acuerdos	Contrapropuesta: <ul style="list-style-type: none"> Colombia propone crear ruta unidireccional SAN ANDRES (SPP) - KAKOL (LIM FIR) - RIO NEGRO (RNG) sentido SE (sur este). Tramo RNAV SAN ANDRES (SPP) – KAKOL – RIO NEGRO (RNG) - EDRAN sentido unidireccional SE. Tramo EDRAN- POVSO – PABON – LETICIA (LET) sentido bidireccional. Colombia suprimirá UQ111. Panamá acepta contrapropuesta. NOTA: sentido NW se encamina por propuesta PA5-01.	ACEPTADA
Fecha publicación	23 abril 2020	
Fecha de entrada en vigencia	18 junio 2020	

<<<

PA5-04	Propuesta:	
Ecuador Colombia	Anterior 4-39 Suprimir UR564 Extender UN776 de OREGA hasta GIRARDOT (GIR).	
Análisis/Acuerdos	<ul style="list-style-type: none"> Ecuador acepta la propuesta. Colombia acepta la propuesta. Transito Esmeralda – Cali se atiende con R564. NOTA: acuerdo operacional Ecuador – Colombia para encaminar transito vía TUMACO (TCO) – GAVUT.	ACEPTADA
Fecha publicación	05 diciembre 2019	
Fecha de entrada en vigencia	30 enero 2020	

<<<

PA5-05	Propuesta:	
Venezuela Colombia Panamá	Anterior 4-74 Suprimir UA553 PUERTO CABELLO (PBL) - TABOGA (TBG). Crear ruta RNAV PUERTO CABELLO (PBL) – SIGAB – LIM FIR – VOVLU – LIM FIR - TABOGA (TBG).	
Análisis/Acuerdos	<ul style="list-style-type: none"> • Panamá propone eliminar ruta UA553 tramo TABOGA (TBG) – ESEDA y crear ruta RNAV manteniendo la trayectoria de la UA553. • Panamá, Colombia y Venezuela acuerdan la siguiente ruta: TABOGA (TBG) – ESEDA – VOVLU – LIM FIR (BARRANQUILLA /MAIQUETÍA) (09°48'47"N/072°58'22"W) – SIGAB - PUERTO CABELLO (PBL). 	ACEPTADA
Fecha publicación	05 diciembre 2019	
Fecha de entrada en vigencia	30 enero 2020	

<<<<<<

PA5-06	Propuesta:	
Venezuela Colombia Panamá	Realignar y extender la ruta UP549 desde TELUR – EKUNA – CUCUTA (CUC) - TABOGA (TBG).	
Análisis/Acuerdos	<p>Colombia no acepta propuesta</p> <p>Contrapropuesta:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Realignar UP549 en atención a la propuesta PA5-05 (suprimir UA553). • Colombia acepta contrapropuesta. • Venezuela acepta contrapropuesta. • Panamá no se ve afectado por contrapropuesta. • Ruta acordada: realinear y extender UP549 desde SANTA BARBARA (STB) – LIM FIR (MAIQUETIA/BARRANQUILLA) (09°28'53N/073°11'04W) – WP (09°41'28"N/073°42'14"W). En este punto intercepta ruta propuesta en PA5-05. 	ACEPTADA
Fecha publicación	05 diciembre 2019	
Fecha de entrada en vigencia	30 enero 2020	

<<<<<<

PA5-07	Propuesta:	
Perú Colombia	Suprimir UR567 de PUERTO LEGUIZAMO (PLG) a LETICIA (LET) Ruta sin flujo.	
Análisis/Acuerdos	<ul style="list-style-type: none"> • Perú acepta propuesta. • Colombia acepta propuesta. 	ACEPTADA
Fecha publicación	05 diciembre 2019	
Fecha de entrada en vigencia	30 enero 2020	

<<<<<<<

PA5-08	Propuesta:	
Panamá Colombia Brasil	Versión 4-06 Suprimir ruta UA323 desde TABOGA (TBG) hasta MANAUS (MNS). Extender UL423 de AMBALEMA (ABL) a RECIFE (REC). Colombia crea RNAV doméstica de DAGUR-POVSO-LIM FIR (NUEVO).	
Análisis/Acuerdos	<ul style="list-style-type: none"> • Panamá y Colombia aceptan eliminar UA323. • No se puede extender UL423 debido a que el tramo VASIL – ILTUR es ruta unidireccional, atiende SID de Bogotá. • Se coordina crear ruta RNAV desde DAKMO – DAGUR – POVSO – DADKA – BRACO – UKEDA – BINAS - MANAUS (MNS) • Colombia eliminará ruta UQ114 tramo DAKMO - DAGUR (Colombia). • Brasil acepta propuesta de la creación de una nueva ruta BRACO – RECIFE (REC). Después de MANAUS (MNS) serán empleados los mismos puntos que la ruta UZ11 que será eliminada. • Panamá creará ruta nacional unidireccional sentido NW. ARORO - TBG que atenderá flujo Río Negro Panamá. 	ACEPTADA
Fecha publicación	23 abril 2020	
Fecha de entrada en vigencia	18 junio 2020	

<<<<<<<

PA5-09	Propuesta:		
Perú Brasil	Anterior 4-56 Realinear UL306 desde SIROS hasta VADOS.		
Análisis/Acuerdos	<ul style="list-style-type: none"> • Perú acepta propuesta. • Brasil acepta propuesta. • Ruta acordada: VADOS - LIM FIR (LIMA/AMAZÓNICO) – ENVAL – GIKRA - KIGER – SIROS. • Aceptación de SURINAM • Pendiente coordinación con SURINAM y GUYANA FRANCESA para posible extensión. 	ACEPTADA Pendiente coordinación con SURINAM y GUYANA FRANCESA para posible extensión.	
Fecha publicación	23 abril 2020		
Fecha de entrada en vigencia	18 junio 2020		

<<<<<<

PA5-10	Propuesta:		
Colombia Brasil	Anterior 4-64 Realinear y extender a ruta UL201 desde LONAX hasta MABMA		
Análisis/Acuerdos	<ul style="list-style-type: none"> • Modificar el designador de la ruta UM549 para UL201. Modificar trayectoria en el siguiente tramo: ILVIR – BRACO – ROLUT, manteniendo la misma trayectoria de ROLUT y VUBOM. La ruta será bidireccional en toda su extensión. Colombia extiende la ruta UL201 después de ILVIR vía GEKAR DILAR, eliminando la UQ108. • Modificar el designador de la ruta UL201 para UM782. Modificar trayectoria en el siguiente tramo: LONAX – ABIDE – BUMBA, manteniendo la misma trayectoria de BUMBA hasta UKBEV. La ruta será bidireccional de LONAX hasta ASTOB y unidireccional en el tramo y sentido UKBEV – ASTOB. • Modificar el designador de la ruta UM782 para UM549. Modificar trayectoria en el siguiente tramo: DADKA-003018N0700216W(LIM FIR)- MULIP, manteniendo la misma trayectoria de DADKA y EVNES. La ruta será unidireccional en el tramo y sentido EVNES – DADKA. UZ33 será modificada en su trayectoria y no llegará hasta ABIDE de acuerdo a las modificaciones propuestas. 	ACEPTADA	
Fecha publicación	23 abril 2020		
Fecha de entrada en vigencia	18 junio 2020		

<<<<<<

PA5-11	Propuesta:	
Ecuador Colombia Perú Brasil	Anterior 4-40 Suprimir UA566 Realignar y extender UM665 de EVRED a MANAUS (MNS)	
	Contrapropuesta: <ul style="list-style-type: none"> • Colombia solicita mantener trayectoria UA566 por LETICIA (LET). Se elabora contrapropuesta. • Suprimir UA566 IQUITOS (IQT) – MANAUS (MNS). • Extender UM665 IQUITOS (IQT) – PABON - MANAUS (MNS) (misma trayectoria UA566). • Brasil xxxx 	
Análisis/Acuerdos	<ul style="list-style-type: none"> • Ecuador no se ve afectado por contrapropuesta. • Colombia acepta contrapropuesta. • Brasil acepta contrapropuesta. • Perú acepta contrapropuesta. 	ACEPTADA
Fecha publicación	23 abril 2020	
Fecha de entrada en vigencia	18 junio 2020	

<<<<<<

PA5-12	Propuesta:	
Perú Brasil Bolivia	Versión 4-71 Extender y realinear UM784 PALIV - ROLUS	
	Contrapropuesta: Extender y realinear UM784 desde WP dentro FIR LIMA (intersección rutas UM414/UN420) – LIM FIR (LIMA/AMAZONICO) – LIM FIR (AMAZONICO/LA PAZ) – ROBOK – PAPEK – LOKOX.	
Análisis/Acuerdos	<ul style="list-style-type: none"> • Perú acepta contrapropuesta. • Brasil acepta contrapropuesta. • Bolivia acepta contrapropuesta 	ACEPTADA
Fecha publicación	23 abril 2020	
Fecha de entrada en vigencia	18 junio 2020	

<<<<<<<<

NEW PA5-13	Propuesta:	
Argentina Bolivia Perú Ecuador	Propuesta presentada el 8 de marzo por MARTINAIR. Para vuelos entre Ezeiza y Quito. UBSAS - URCOS (URC) - PUCALLPA (PUL) - PASTAZA (PAV) - QUITO (QIT).	
	Contrapropuesta: Para los vuelos entre Ezeiza y Quito. UBSAS – UYUNI – GEKOR - LIM FIR (LA PAZ/LIMA) (16°50'3.1129"S/069°13'9.4337"W) - JULIACA (JUL) - URCOS (URC) - PUCALLPA (PUL) – VUKOK - LIM FIR (LIMA/GUAYAQUIL) - PASTAZA (PAV) - QUITO (QIT).	
Análisis/Acuerdos	<ul style="list-style-type: none"> • Perú acepta la contrapropuesta. • Ecuador acepta contrapropuesta. • Bolivia acepta contrapropuesta. • Argentina no se ve afectado por contrapropuesta. 	ACEPTADA
Fecha Publicación	05 diciembre 2019	
Fecha de entrada en vigencia	30 enero 2020	

<<<<<<

NEW PA5-14	Nueva Propuesta:	
Perú Bolivia	Versión 4-53 Eliminar ruta convencional Crear ruta RNAV Reemplazar ruta UA573 por ruta RNAV. Tramo ILO – ORALO – LA PAZ (PAZ)	
Análisis/Acuerdos	<ul style="list-style-type: none"> • Bolivia acepta propuesta. • Perú acepta propuesta. 	ACEPTADA
Fecha publicación	05 diciembre 2019	
Fecha de entrada en vigencia	30 enero 2020	

<<<<<

NEW PA5-15	Nueva Propuesta:	
Panamá Colombia	Crear ruta RNAV TABOGA (TBG) – LIM FIR (PANAMÁ/BOGOTÁ) – ARMUM - DAGUR	
Análisis/Acuerdos	<ul style="list-style-type: none"> • Panamá y Colombia pendiente revisión finalizar propuesta. Esta para consulta. • Colombia acepta propuesta. • NOTA: descongestionar punto DAKMO con flujo de sobrevuelos Panamá - Brasil 	PENDIENTE
Fecha publicación	TBD	
Fecha de entrada en vigencia	TBD	

<<<<

NEW PA5-16	Nueva Propuesta: KLM coordina	
Perú Brasil Venezuela Trinidad y Tobago	<p>Anterior 4-88 Nueva ruta RNAV XXXXX: 0924N06038W -CMA-SGC-LET-VADOS</p> <p>Previous 4-88 New RNAV route. CMA-SGC-LET-VADOS Suggested route will enable flights from northern Europe to arrive more directly to Lima</p>	
Análisis/Acuerdos	<ul style="list-style-type: none"> • Perú acepta propuesta. • Se propone modificación como sigue: 0924N06038W 041517N0643942W LET VADOS • Brasil Venezuela analizaran propuesta • Coordinación con Trinidad & Tobago es requerida 	ACEPTADA
Fecha publicación	23 abril 2020	
Fecha de entrada en vigencia	18 junio 2020	

SUMARIO DEL GRUPO CARSAM
SUMMARY OF GROUP CARSAM

CS 5

• **Participantes/Participants:**

- **Jamaica**
- **Panama**
- **Puerto Rico - FAA**
- **Colombia**
- **Venezuela**
- **Brasil**
- **Suriname**
- **Perú**
- **COCESNA (teleconference)**

Sumario/Summary:

- | | |
|--|-----------|
| • Analizadas/Analyzed | 32 |
| • Aceptadas-viables/Accepted-feasible | 29 |
| • Rechazadas -inviables/Rejected-unfeasible | 03 |
| • No analizadas/not Analyzed | 06 |

CS 5 -01	Propuesta/Proposal	
Trinidad y Tobago Antigua y Barbuda Barbados Martinique Guadalupe Guyana	Suprimir ruta UA632 y crear nueva ruta RNAV Delete route UA632 and create new RNAV route	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • No participan de la reunión los Estados involucrados • Involved States not participate in the meeting 	NO ANALIZADO/ NOT ANALYZED
Fechas/Dates		

<<<

CS 5 -02	Propuesta/Proposal	
Trinidad y Tobago Guyana Suriname Brasil	Anterior 4-51 Suprimir ruta UA555 y reemplazar con RNAV Previous 4-51 Delete UA555 and replace with RNAV	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Surinam/Brasil de acuerdo con misma trayectoria de UA555 • Suriname/Brasil agree with the same trajectory of UA555 • Requiere coordinación con Guyana Francesa, Guyana y Trinidad y Tobago no se encuentran en la reunión • Coordination with French Guiana and Trinidad & Tobago is required 	PENDIENTE/ PENDING
Fechas/Dates		

<<<

CS 5 -03	Propuesta/Proposal	
Trinidad & Tobago Guyana Suriname Brasil	<p>Anterior 4-51 Extender UM786 de ADAMS (BGI) hasta BELEM (BEL). Suprimir el tramo KALEP hasta CAYENNE FELIX EBOUE (CYR). Guyana Francesa debe crear tramo de ruta doméstica entre CYR y KALEP, de ser necesario.</p> <p>Previous 4-51 Extend UM786 from ADAMS (BGI) to BELEM (BEL). Delete KALEP to CAYENNE FELIX EBOU (CYR). If necessary French Guiana will add domestic route from CYR to KELEP.</p>	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Brasil/Surinam de acuerdo • Brasil/Suriname agree Requiere coordinación con Guyana Francesa, Guyana y Trinidad y Tobago no se encuentran en la reunión • Coordination with French Guiana, Guyana and Trinidad & Tobago is required (not attending the meeting) 	PENDIENTE/ PENDING
Fechas/Dates		

<<<

CS 5 -04	Propuesta/Proposal	
Barbados Antigua y Barbuda Guyana Suriname	<p>Suprimir ruta UA312 y crear ruta RNAV manteniendo la misma trayectoria.</p> <p>Delete UA312 and add RNAV route keeping same trajectory.</p>	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Surinam de acuerdo / Suriname agree • Pendiente coordinación con resto de Estados /Coordination with the involved States is required 	PENDIENTE/ PENDING
Fechas/Dates		

<<<

CS 5 -05	Propuesta/Proposal	
Puerto Rico Trinidad y Tobago Guyana Guyana Francesa Surinam Brasil	Anterior 4-45 Suprimir UG449 desde ANADA hasta BELÉM (BEL) Crear una ruta RNAV desde ANADA hasta BELÉM (BEL) mejorando su trayectoria y reduciendo la distancia.	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Brasil/Surinam de acuerdo nueva ruta RNAV XXXXX mantiene misma trayectoria que UG449 • Pendiente consulta con Guyana Francesa • Puerto Rico (FAA) propone suprimir G449 desde ANADA hacia el norte dentro de su FIR, se superpone con Y294, adicionalmente: <ol style="list-style-type: none"> 1. modifica Y294 terminándola en GESSO (segmentos al norte de GESSO se mantienen) 2. Se crea ruta RNAV 10, L467 (designador es de NACC) GESSO-ANNER-ANADA (ANNER es un punto existente, pero se debe incluir en L467). Coordenadas: GESSO, PR FIX (lat. 17°29'37.76"N., long. 065°46'42.88"W.) ANNER, PR FIX (lat. 16°14'12.09"N., long. 064°56'34.78"W.) ANADA, WP (lat. 15°00'00.00"N., long. 064°08'46.49"W.) • Brazil/Suriname agree same trajectory of UG449 • Pending coordination with French Guiana • Puerto Rico (FAA) proposes to eliminate G449 north of ANADA within San Juan's airspace (it overlaps Y294), in addition: <ol style="list-style-type: none"> 1. Modify Y294 by ending it at GESSO (segments north of GESSO will remain). 2. Establish L467 (NACC designator) from GESSO to ANNER to ANADA. ANNER is an existing FIX but needs to be added to L467 as a Waypoint. Coordinates: GESSO, PR FIX (lat. 17°29'37.76"N., long. 065°46'42.88"W.) ANNER, PR FIX (lat. 16°14'12.09"N., long. 064°56'34.78"W.) ANADA, WP (lat. 15°00'00.00"N., long. 064°08'46.49"W.) 	<p style="text-align: center;">ACEPTADA/ ACCEPTED</p> <p style="text-align: center;">De ANADA hacia el norte</p> <p style="text-align: center;">PENDIENTE/ De ANADA hacia VOR BEL</p> <p style="text-align: center;">Se usaría en SAM la designación UL467</p> <p style="text-align: center;">PENDING ANADA to VOR BEL</p> <p style="text-align: center;">Designator UL467 shall be used in SAM</p>
Fechas/Dates	Fecha efectiva 05 diciembre 2019 en espacio de San Juan Effective date 05 December 2019 within San Juan's airspace	

CS 5 -06	Propuesta/Proposal	
Trinidad y Tobago Martinique Grenada St. Vincetnt St. Lucia Guyana	<p>Anterior 4-59 Suprimir UA324 desde TIMEHRI GEORGETOWN (TIM) hasta MARTINIQUE (FOF). Crear ruta RNAV manteniendo su trayectoria.</p> <p>Previous 4-59 Delete UA324 from TIMEHRI GEORGETOWN (TIM) to MARTINIQUE (FOF). Add RNAV route maintaining same trajectory.</p>	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> Estados involucrados no participan de la reunión Involved States not participate in the meeting 	NO ANALIZADO/NOT ANALYZED
Fechas/Dates		

<<<

CS 5 -07	Propuesta/Proposal	
Panamá Colombia Venezuela Trinidad y Tobago	<p>Anterior 4-08 Eliminar la ruta UA552 desde San Andrés (SPP) hasta Piarco (POS). Crear ruta RNAV regional bidireccional desde San Andrés (SPP) hasta Piarco (POS), mejorando trayectoria.</p> <p>Previous 4-08 Delete UA552 from San Andres (SPP) to Piarco (POS). Add regional bidirectional RNAV route from San Andres (SSP) to Piarco (POS) improving trajectory.</p>	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> Panamá, Colombia y Venezuela de acuerdo mejorando trayectoria: <ul style="list-style-type: none"> ALPON-ORTIZ-PBL-MIQ-MEGIR Colombia implantara ruta RNAV local ORTIZ-BAQ-ALPON Independientemente de respuesta de Trinidad y Tobago tramo ALPON-MEGIR se implementa en fechas acordadas Panama/Colombia/Venezuela agree to improve trajectory: <ul style="list-style-type: none"> ALPON-ORTIZ-PBL-MIQ-MEGIR Colombia will create RNAV route: ORTIZ-BAQ-ALPON Regardless reply from Trinidad & Tobago, segment ALPON-MEGIR will be implemented on agreed dates. 	<p>ACEPTADA/ACCEPTED Tramo ALPON-MEGIR</p> <p>PENDIENTE/PENDING MEGIR-POS</p>
Fechas/Dates	<p>Publica/publish: 05 diciembre 2019 /05 December 2019 Efectiva/effective: 30 enero 2020 /30 January 2020</p>	

<<<

CS 5 -08	Propuesta/Proposal	
Trinidad y Tobago Venezuela	Anterior 4-60 Suprimir ruta UA561 y crear ruta RNAV manteniendo misma trayectoria. Previous 4-60 Delete UA561 and add RNAV route keeping same trajectory.	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Trinidad y Tobago no participa en la reunión • Trinidad and Tobago not attending the meeting 	NO ANALIZADO/ NOT ANALYZED
Fechas/Dates		

<<<

CS 5 -09	Propuesta/Proposal	
Venezuela Trinidad y Tobago	Anterior 4-72 Suprimir UA55 desde MARTINIQUE (FOF) hasta MAIQUETIA (MIQ). Crear ruta RNAV desde MARTINIQUE (FOF) hasta MAIQUETIA (MIQ) manteniendo su trayectoria. Previous 4-72 Delete UA551 from MARTINIQUE (FOF) to MAIQUETIA (MIQ). Add RNAV route keeping same trajectory.	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Trinidad y Tobago no participa en la reunión • Trinidad and Tobago not attending the meeting 	NO ANALIZADO/ NOT ANALYZED
Fechas/Dates		

<<<

CS 5 -10	Propuesta/Proposal	
Trinidad y Tobago Venezuela Colombia Ecuador Puerto Rico	Previous 4-07 Delete UA550 between POINTE A PITRE (PPR) and BIVAN. Add RNAV route between POINTE A PITRE (PPR) and BIVAN improving trajectory. Coordinate with CAR. If necessary Venezuela and Colombia will create domestic route. Suggestion to Colombia: Delete UQ104.	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Trinidad y Tabago no presente en reunión. • San Juan objeta esta propuesta porque GEECE es un punto de coordinación en su límite FIR con Piarco y es usado para rutas UL776/Y421/Y331, y al ser añadida la nueva ruta se afectarían los procedimientos. Por lo tanto, se requiere mayor coordinación. • Ecuador solicita extender tramo RNAV de BIVAN – GUAYAQUIL (GYV). • Colombia, Venezuela y Ecuador acuerdan suprimir UA550 de PBL a GYV y reemplazar con nueva RNAV. • Cambios de PBL a PPR pendiente de coordinación con Trinidad y Tobago <ul style="list-style-type: none"> • Trinidad and Tobago attending the meeting • San Juan objects to this route at the moment because GEECE is a coordination point on their FIR boundary with Piarco and is used on UL776/Y421/Y331 and adding it to the new route would affect existing procedures. Therefore, more coordination is needed • Ecuador requires extension of section RNAV BIVAN – GUAYAQUIL (GYV). • Ecuador/Colombia/Venezuela agree to delete UA550 from PBL to GYV and replace with new RNAV route. • Changes from PBL to PPR pending of coordination with Trinidad & Tobago. 	ACEPTADA/ ACCEPTED Tramo GYV- PBL PENDIENTE/ PENDING Section PBL-PPR
Fechas/Dates	Publica/publish: 05 diciembre 2019 /05 December 2019 Efectiva/effective: 30 enero 2020 /30 January 2020	

<<<

CS 5 -11	Propuesta/Proposal	
Jamaica Curazao Venezuela Trinidad y Tobago	<p>Anterior 4-70 Suprimir UA511 desde SANGSTER (SIA) hasta ADAMS (BGI). Crear nueva ruta RNAV desde SANSSTER (SAI) hasta ADAMS (BGI).</p> <p>Previous 4-70 Delete UA511 from SANGSTER (SIA) up to ADAMS (BGI). Add RNAV route from SANSSTER (SAI) up to ADAMS (BGI).</p>	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Jamaica y Venezuela de acuerdo • Pendiente coordinación Curacao y Trinidad y Tobago • Jamaica/Venezuela agree • Pending coordination with Trinidad and Tobago, and Curacao 	PENDIENTE/ PENDING
Fechas/Dates		

<<<

CS 5 -12	Propuesta/Proposal	
Curazao Venezuela/ Trinidad y Tobago	<p>Crear nueva ruta RNAV desde LETEX hasta PIARCO (POS). El flujo de Jamaica a Piarco utilizaba ruta UA511 desde SANSTER (SIA) hasta GUTIM, luego UL337 hasta PIARCO (POS) para un total de 1100 NM. Con la nueva ruta se reduciría a 1075 NM.</p> <p>Add new RNAV route from LETEX up to PIARCO (POS) Flow from Jamaica to Piarco used UA511 from SANSTER (SIA) up to GUTIM, then UL337 until PIARCO, total 1100 NM. New route will reduce to 1075 NM.</p>	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Venezuela de acuerdo • Curacao no participa en reunión • Venezuela agree • Curacao not attending the meeting 	NO ANALIZADO/NOT ANALYZED
Fechas/Dates		

<<<

CS 5 -13	Propuesta/Proposal	
Curazao Venezuela Puerto Rico	Suprimir ruta UA516 desde CURAZAO (PJG) HASTA MILOK y crear ruta RNAV manteniendo su trayectoria. Delete UA516 from CURAZAO (PJG) up to MILOK and add RNAV route keeping same trajectory.	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Venezuela de acuerdo • Puerto Rico propone eliminar A516 MILOK y que la nueva ruta XXXXX RNAV 10 continúe de MILOK hasta RKDIA. Puerto Rico implanta nueva ruta 05 DECEMBER 2019. El punto RKDIA en espacio aéreo de Nuevo York. • La nueva ruta RNAV mantendrán los mismos WP de la ruta A516. • Pendiente coordinación con CURACAO para implantar tramo VOR PJG-ACORA • Venezuela agree • Puerto Rico proposes delete A516 MILOK and create new XXXXX RNAV 10 route from MILOK to RKDIA. Effective date within Puerto Rico's airspace 05 DECEMBER 2019. RKDIA within New York airspace, coordination made by FAA. • The new RNAV 10 route from MILOK to RKDIA will maintain all significant points that currently exist on A516. • Coordination pending with CURACAO for segment VOR PJG - ACORA 	<p>ACEPTADA/ ACCEPTED Tramo MILOK-RKDIA</p> <p>PENDIENTE/ PENDING PJG-ACORA - MILOK</p>
Fechas/Dates	Efectiva/effective: 05 diciembre 2019 / 05 December 2019	

<<<

CS 5 -14	Propuesta/Proposal	
Rep- Dominicana Curacao Venezuela	Anterior 4-90 Suprimir UA554 desde MAIQUETIA (MIQ) hasta POKAK. Extender UL216 desde MAIQUETÍA (MIQ) hasta POKAK.	
	Previous 4-90 Delete UA554 from MAIQUETIA (MIQ) up to POKAK. Extend UL216 from MAIQUETIA (MIQ) up to POKAK.	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • VENEZUELA propone que la extensión de la UL216 mejore trayectoria: MIQ ILKIT POKAK • Segunda opción mantener puntos y trayectoria de UA554 en la RNAV • Pendiente coordinación con CURACAO • Venezuela proposes to improve trajectory of UL216: MIQ-ILKIT-POKAK • As an alternative UL216 extension will keep the same points and trajectory of UA554 • Coordination with Curacao is pending 	PENDIENTE/ PENDING
Fechas/Dates		

<<<

CS 5 -15	Propuesta/Proposal	
Curacao Venezuela Trinidad y Tobago	<p>Anterior 4-77 Suprimir UA563 desde CURAZAO (PJG) hasta PIARCO (POS). Crear ruta RNAV desde CURAZAO (PJG) hasta PIARCO (POS). Si es necesario Venezuela creará ruta doméstica.</p> <p>Previous 4-77 Delete UA563 from CURAZAO (PJG) to PIARCO (POS). Add RNAV route from CURAZAO (PJG) to PIARCO (POS). If necessary Venezuela will add a domestic route.</p>	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Venezuela de acuerdo/ Venezuela agree • Pendiente coordinaciones con Curacao y Trinidad y Tobago/ Pending coordination with Curacao and Trinidad & Tobago <p>Venezuela implementará RNAV domestica mejorando trayectoria: BONAX SIRAS MEGIR mientras se espera análisis de Curacao y Trinidad y Tobago. UA563 se mantiene hasta respuesta de T&T y CUR</p> <p>Venezuela will create a new domestic RNAV route improving trajectory: BONAX SIRAS MEGIR while analysis of Curacao and Trinidad & Tobago is being made. Route UA563 remains while coordination will finish</p>	<p>ACEPTADA/ ACCEPTED Nueva RNAV BONAX-MEGIR</p> <p>PENDIENTE/ PENDING Enlaces PJG- BONAZ y MEGIR-POS</p>
Fechas/Dates	<p>Publica/publish: 05 diciembre 2019 /05 December 2019 Efectiva/effective: 30 enero 2020 /30 January 2020</p>	

<<<

CS 5 -16	Propuesta/Proposal	
Rep. Dominicana Curacao Venezuela	<p>Anterior 4-66 Suprimir UA315 desde MAIQUETIA (MIQ) hasta PIGBI. Crear RNAV desde MAIQUETIA (MIQ) hasta PIGBI.</p> <p>Previous 4-66 Delete UA315 from MAIQUETIA (MIQ) to PIGBI. Add RNAV route from MAIQUETIA (MIQ) to PIGBI.</p>	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Venezuela de acuerdo • Pendiente coordinación Rep. Dominicana y Curacao • Apoya oficina Regional NAM • Venezuela agree • Pending coordination with Rep. Dominicana and Curacao • Regional NAM Office supports 	<p>NO ANALIZADO/ NOT ANALYZED</p>
Fechas/Dates		

<<<

CS 5 -17	Propuesta/Proposal	
Curacao Venezuela Puerto Rico	<p>Anterior 4-15 Suprimir toda la ruta UG431 desde SCAPA hasta ENPUT. Coordinar con CAR crear ruta RNAV regional bidireccional desde SCAPA hasta ENPUT.</p> <p>Previous 4-15 Delete UG431 from SCAPA to ENPUT. Coordinate with CAR to add regional bidirectional RNAV route from SCAPA to ENPUT.</p>	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Venezuela de acuerdo • Pendiente coordinación con Curacao • Puerto Rico propone eliminar G431 de SCAPA hacia el norte en la FIR SAN JUAN, implantando nueva RNAV de SCAPA a JOSHE. • Puerto Rico implantará en DEC 05 2019. Segmento en San Juan será RNP 10 / RNAV 10. RO NACC proveerá el designador ICARD. <ul style="list-style-type: none"> • Venezuela agrees • Pending coordination with Curacao • Puerto Rico proposes deleting G431 from SCAPA to the north at FIR SAN JUAN, implementing new RNAV from SCAPA to JOSHE. • Puerto Rico will implement in DEC, 05 2019 the RNAV segment in San Juan's airspace, it will be RNAV 10. RO NACC will provide ICARD route designator. 	<p>ACEPTADA/ ACCEPTED</p> <p>SCAPA - JOSHE</p> <p>PENDIENTE/ PENDING</p> <p>ENPUT - SCAPA</p>
Fechas/Dates	Efectiva/effective: 05 diciembre 2019 /05 December 2019 within Puerto Rico's FIR	

<<<

CS 5 -18	Propuesta/Proposal	
<p>Cuba Jamaica Curacao Venezuela</p>	<p>Anterior 4-20 Suprimir UG442 entre CAYO LARGO (UCL) y MAIQUETIA (MIQ) Crear ruta RNAV entre CAYO LARGO (UCL) y MAIQUETIA (MIQ), trayectoria mejorada. Después de ARUBA (ABA) será UNIDIRECCIONAL sentido ARUBA (ABA) hacia MAIQUETIA (MIQ). Mantiene unidireccional desde ARUBA (ABA) hacia MAIQUETIA (MIQ).</p> <p>Previous 4-20 Delete UG442 between CAYO LARGO (UCL) and MAIQUETIA (MIQ) Add RNAV route between CAYO LARGO (UCL) and MAIQUETIA (MIQ), improving trajectory. After ARUBA (ABA) will be UNIDIRECCIONAL. From ARUBA (ABA) to MAIQUETIA (MIQ). Maintaing unidireccional from ARUBA (ABA) to MAIQUETIA (MIQ).</p>	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Venezuela de acuerdo • Jamaica de acuerdo y propone que la nueva ruta RNAV sea UCL-AMBIN-MIQ • Pendiente coordinación Cuba y Curacao • Venezuela agrees • Jamaica agrees and proposes that the new route RNAV is UCL-AMBIN-MIQ • Pending coordination between Cuba and Curacao 	PENDIENTE/ PENDING
Fechas/Dates		

<<<

CS 5 -19	Propuesta/Proposal	
Jamaica Colombia Venezuela Brasil	<p>Anterior 4-25. Suprimir la ruta UR640 desde MANLEY (MLY) hasta MANAUS (MNS) Existe ruta RNAV UM409 con la misma trayectoria entre MARACAIBO (MAR) y VUMPI, de VUMPI existe ruta RNAV UL795 que serviría para vuelos hacia MANAUS (MNS). Coordinar con CAR extender ruta UM409 de MARACAIBO (MAR) hasta MANLEY manteniendo misma trayectoria de UR640.</p> <p>Previous 4-25. Delete UR640 from MANLEY (MLY) to MANAUS (MNS). The route UM409 has the same trajectory between MARACAIBO (MAR) y VUMPI. From VUMPI is UL795 going to MANAUS (MNS). Coordinate with CAR to extend UM409 from MARACAIBO (MAR) to MANLEY keeping same trajectory than UR640.</p>	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • UM 409 se extiende de MAR a MLY en reemplazo de UR640. • Jamaica de acuerdo • Colombia de acuerdo • Venezuela de acuerdo • Brasil de acuerdo, realinea UL795 para incluir WP GIKRA <ul style="list-style-type: none"> • UM 409 is extended from MAR to MLY replacing UR640 • Jamaica agrees • Colombia agrees • Venezuela agrees • Brazil agrees, realign UL795 to include WP GIKRA 	ACEPTADA/ ACCEPTED
Fechas/Dates	Publica/publish: 23 abril 2020/23 April 2020 Efectiva/effective: 18 junio 2020/18 June 2020	

<<<

CS 5 -20	Propuesta/Proposal	
Curacao Colombia	<p>Anterior 4-21 Suprimir UG444 Crear ruta RNAV desde LENOM-LIM FIR-IROTI-DOBLI. En DOBLI se conecta con UL342.</p> <p>Previous 4-21 Delete UG444 Add RNAV route from LENOM-LIM FIR-IROTI-DOBLI. After DOBLI connect to UL342.</p>	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Pendiente coordinación con Curacao para eliminar UG444 • Colombia implanta nueva RNAV doméstica: SELAN-UGOSA-PIE-ELABU • Independientemente de la respuesta de Curacao Colombia estaría lista a implementar en fecha acordada • Pending coordination with Curacao to eliminate UG444 • Colombia implements new domestic RNAV: SELAN-UGOSA-PIE-ELABU • Regardless of the response of Curacao, Colombia is ready for the implementation in the date agreed 	PENDIENTE/ PENDING
Fechas/Dates	<p>SI ES ACEPTADO/ IF ACCEPTED</p> <p>Publica/publish: 05 diciembre 2019 /05 December 2019</p> <p>Efectiva/effective: 30 enero 2020 /30 January 2020</p>	

<<<

CS 5 -21	Propuesta/Proposal	
Jamaica /Colombia	<p>Anterior 4-14 Suprimir UG430 desde SANGSTER (SIA) hasta PUERTO LEGUIZAMO (PLG). Extender UL341 de SANGSTER (SIA) hasta PUERTO LEGUIZAMO (PLG) en las trayectorias de rutas UQ105 y UW23 Coordinar con CAR suprimir UG430 de SANGSTER (SIA) a TANIA</p> <p>Previous 4-14 Deleted UG430 from SANGSTER (SIA) to PUERTO LEGUÍZAMO (PLG). Extend UL341 SANGSTER (SIA) to PUERTO LEGUIZAMO (PLG) on paths of routes UQ105 and UW23. Coordinate with CAR deleting UG430 from SANGSTER (SIA) to TANIA</p>	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Colombia y Jamaica acuerdan modificar propuesta creando dos rutas RNAV paralelas: <ul style="list-style-type: none"> ○ PLG-GIR-MQU-ATANA-UGALU-CTG-KILER-EPSIM, unidireccional rumbo norte entre PLG-GIR y entre CTG-EPSIM ○ PUTUL-HANCK-XXXXX-LIM FIR- -AKPEK-DAGUR-PULTU unidireccional rumbo sur, Colombia propone que esta propuesta sea la modificación y extensión de ruta UL305 • Colombia elimina rutas RNAV domestica UQ121 y UQ115 (tramo UGREP-KILER) • Colombia and Jamaica agreed to modify the proposal creating two parallel RNAV routes: <ul style="list-style-type: none"> ○ PLG-GIR-MQU-ATANA-UGALU-CTG-KILER-EPSIM unidirectional north course between PLG-GIR and between CTG-EPSIM ○ PUTUL-HANCK-XXXXX-LIM FIR -AKPEK - DAGUR-PULTU unidirectional South course, Colombia suggests that this proposal be the modification and extension of route UL305 • Colombia deletes domestic RNAV routes UQ121 and UQ115 (portion UGREP-KILER) 	ACEPTADA/ ACCEPTED
Fechas/Dates	<p>Publica/publish: 23 abril 2020/23 April 2020 Efectiva/effective: 18 junio 2020/18 June 2020</p>	

<<<

CS 5 -22	Propuesta/Proposal	
Jamaica Panamá Colombia	<p>Anterior 4-68 Suprimir UG448 desde GRAN CAYMAN (CGM) hasta SAN ANDRES (SPP). Crear ruta RNAV desde GRAN CAYMAN (GCM) hasta SAN ANDRES (SPP) y continuar trayectoria hasta ANRAX límite de FIR entre Colombia y Ecuador (a requerimiento de JAMAICA en ATSRO/9).</p> <p>Previous 4-68 Delete UG448 from GRAN CAYMAN (CGM) to SAN ANDRES (SPP). Add RNAV route from GRAN CAYMAN (GCM) to SAN ANDRES (SPP) and continue trajectory until ANRAX (Border between Colombia and Ecuador). Required by JAMAICA in ATSRO/9.</p>	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Panamá y Jamaica de acuerdo en crear ruta RNAV desde GCM a SPP • Panama and Jamaica agree to create an RNAV route from GCM to SPP 	ACEPTADA/ ACCEPTED
Fechas/Dates	Publica/publish: 10 octubre 2019 /10 October 2019 Efectiva/effective: 05 diciembre 2019 /05 December 2019	

<<<<

CS 5 -22A	Propuesta/Proposal	
Jamaica Panama	<p>Nueva ruta RNAV de ATUVI a TINPA solo en NORTH BOUND</p> <p>New RNAV route from ATUVI to TINPA NORTH BOUND ONLY</p>	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Fue aceptada en concepto sin embargo requiere mayor análisis y coordinación por parte de Panamá y Jamaica • Panamá revisará en actual LOA en un esfuerzo por eliminar la restricción entre ARNAL y DAGUD • This was accepted in concept however more analysis and coordination is needed between Panama and Jamaica • Panama will review current LOA in an effort to remove the restriction between ARNAL and DAGUD 	<p>PENDIENTE/ PENDING</p> <p>Panamá analiza solución ATUVI o VOR GCM hacia UGUPI o ANRAX</p> <p>Panama analyses solution ATUVI or VOR GCM to UGUPI or ANRAX</p>
Fechas/Dates		

<<<<

CS 5 -23	Propuesta/Proposal	
Panama COCESNA	Anterior 4-05 Suprimir UA321 de DANUL a BUSMO Sugerir a CAR extender ruta UL333 de DANUL hasta SAN ANDRES (SPP), manteniendo la trayectoria de la UA321. Extender ruta UN420 desde BUSMO hasta SAN ANDRES (SPP) por el norte. Extender y realinear ruta UN420 desde BUSMO hasta Rio Branco (RCO) por el sur.	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • COCESNA y Panamá de acuerdo en reemplazar UA321 por extensión de RNAV UN420 de BUSMO hasta DANUL • Realineación BUSMO RCO ver propuesta 23 A • COCESNA and Panama agreed to replace UA321 by extension of RNAV UN420 from BUSMO to DANUL • Realigning BUSMO RCO see proposal 23 A 	ACEPTADA/ ACCEPTED
Fechas/Dates	Publica/publish: 10 octubre 2019 /10 October 2019 Efectiva/effective: 05 diciembre 2019 /05 December 2019	

<<<<

CS 5 -23A	Propuesta/Proposal	
Colombia Perú Brasil	<p>Extender y realinear ruta UN420 desde BUSMO hasta Rio Branco (RCO) por el sur.</p> <p>Extend and realign route UN420 from BUSMO to Rio Branco (RCO) to the South.</p>	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Colombia propone realinear UN420 BUSMO-PULTU-RCO. • Perú no acepta propuesta, se mantiene BUSMO-LIMPO. • En vista que no progresa propuesta entre Colombia y Perú, Perú propone realinear UN420 desde nuevo WP en intersección UN420/UM414 hasta RCO. • Brasil acepta propuesta de Perú de nuevo punto hacia EGBAK-RCO. • Colombia proposes realigning UN420 BUSMO-PULTU-RCO. • Peru rejects the proposal. BUSMO-LIMPO remains. • In view that no progress is made between Colombia and Peru proposal, Peru proposes realigning UN420 from new WP in UN420/UM414 hasta RCO. • Brazil agrees with Peru's proposal of new point to EGBAK-RCO. 	ACEPTADA/ ACCEPTED
Fechas/Dates	<p>Publica/publish: 23 abril 2020/23 April 2020</p> <p>Efectiva/effective: 18 junio 2020/18 June 2020</p>	

<<<<

CS 5 -24	Propuesta/Proposal	
Panamá COCESNA	<p>Anterior 4-68 Suprimir ruta UA322 desde SAN ANDRES (SPP) hasta EL COCO (TIO). Crear ruta RNAV desde SAN ANDRES (SPP) hasta EL COCO (TIO) manteniendo su trayectoria.</p> <p>Previous 4-68 Delete UA322 from SAN ANDRES (SPP) to EL COCO (TIO). Add RNAV route from SAN ANDRES (SPP) to EL COCO (TIO) keeping same trajectory.</p>	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Teleconferencia con COCESNA • Panamá propone que la nueva ruta RNAV sea unidireccional sentido SW SPP-TIO • COCESNA, solicita mantener bidireccional por mayor flexibilidad en la gestión de sus entradas y salidas. • Panamá acepta se mantenga bidireccional • Teleconference with COCESNA • Panama proposes that the new RNAV route be unidirectional SW course SPP-TIO • COCESNA requests keeping it bidirectional for more flexibility in the management of its entrances and exists • Panama agrees to keep it bidirectional 	ACEPTADA/ ACCEPTED
Fechas/Dates	<p>Publica/publish: 10 octubre 2019 /10 October 2019 Efectiva/effective: 05 diciembre 2019 /05 December 2019</p>	

<<<<

CS 5 -25	Propuesta/Proposal	
Panamá COCESNA	<p>Previous 4-86 De la propuesta UAL: BTO-ANSON o conectividad BTO-TBG. Mejoramiento del flujo UL207 en conexión con CPE-BZE. UL208/A766 alterna. Evitando el clima.</p> <p>Previous 4-86 FROM UAL PROPOSAL: BTO-ANSON OR BTO-TBG CONNECTIVITY. UL207 FLOW IMPROVEMENT IN CONJUNCTION WITH CPE-BZE. UL208/A766 ALTERNATE. WEATHER AVOIDANCE.</p>	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Panamá no acepta propuesta • COCESNA vía teleconferencia indica que como alternativa implementara ruta BONITO ANSON, elimina UA754 y extiende UM208 BONITO ANSON • Panamá de acuerdo contrapropuesta • Panama rejects the proposal • COCESNA (via teleconference) informs that will implement the route BONITO ANSON as an alternative. Eliminates UA754 and extends UM208 BONITO ANSON • Panama agrees with the counter-proposal. 	<p style="text-align: center;">ACEPTADA CONTRAPROPUESTA/ NEW PROPOSAL ACCEPTED BY COCESNA</p>
Fechas/Dates	<p>Publica/publish: 10 octubre 2019 /10 October 2019</p> <p>Efectiva/effective: 05 diciembre 2019 /05 December 2019</p>	

CS 5 -26	Propuesta/Proposal	
Panamá COCESNA Colombia	<p>Suprimir ruta UR505 desde SAN ADRES (SPP) hasta ARLEN. Crear ruta RNAV directo desde SAN ANDRES (SPP) hasta MANAGUA (MGA) mejorando su trayectoria. NICARAGUA creará una SID para el flujo de salida de MANAGUA/EL SALVADOR.</p> <p>Delete UR505 from SAN ANDRES (SPP) to ARLEN. Add RNAV route from SAN ANDRES (SPP) up to MANAGUA (MGA) improving trajectory. Nicaragua will add a SID for flow MANAGUA / EL SALVADOR</p>	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • COCESNA vía teleconferencia, acepta propuesta y propondrá a Nicaragua que la inferior también se convierta en RNAV. • COCESNA y Panamá de acuerdo en nueva ruta RNAV del espacio aéreo superior sea directa en entre SPP y MGA • Via teleconference COCESNA agrees with the proposal and will suggest Nicaragua that the lower also become RNAV. • COCESNA and Panama agree with new RNAV route in the upper airspace be direct between SPP and MGA. 	ACEPTADA/ ACCEPTED
Fechas/Dates	<p>Publica/publish: 10 octubre 2019 /10 October 2019 Efectiva/effective: 05 diciembre 2019 /05 December 2019</p>	

<<<

CS 5 -27	Propuesta/Proposal	
Panamá COCESNA	<p>Anterior 4-81 Propuesta original Modificada Suprimir UB690 desde SAN ANDRES (SPP) hasta el COCO (TIO). Crear nueva ruta RNAV desde SAN ANDRES (SPP) hasta el COCO (TIO) manteniendo trayectoria, pero UNIDIRECCIONAL sentido EL LIMON (LIO) hacia SAN ANDRES (SPP).</p> <p>Previous 4-81 Original proposal modified Delete UB690 from SAN ANDRES (SPP) to COCO (TIO). Add RNAV route from SAN ANDRES (SPP) to COCO (TIO) keeping UNIDIRECTIONAL trajectory from LIMON (LIO) to SAN ANDRES (SPP)</p>	
Análisis/Acuertos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Panamá y COCESNA de acuerdo en suprimir UB690 y crear nueva ruta RNAV con la misma trayectoria y bidireccional • Panama and COCESNA agree to delete UB690 and create a new RNAV route on the same trajectory bidirectional 	ACEPTADA/ ACCEPTED
Fechas/Dates	<p>Publica/publish: 10 octubre 2019 /10 October 2019 Efectiva/effective: 05 diciembre 2019 /05 December 2019</p>	

<<<

CS 5 -28	Propuesta/Proposal	
Panamá COCESNA	<p>Anterior 4-67 Suprimir UA317 desde MANAGUA (MGA) hasta TABOGA (TBG). Extender a ruta UP790 desde TABOGA (TBG) hasta MANAGUA (MGA).</p> <p>Previous 4-67 Delete UA317 from MANAGUA (MGA) to TABOGA (TBG). Extend UP790 from TABOGA (TBG) up to MANAGUA (MGA)</p>	
Análisis/Acuertos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Panamá no acepta • COCESNA no acepta • Panama rejects proposal • COCESNA rejects the proposal 	No ACEPTADA/ NOT ACCEPTED
Fechas/Dates		

<<<

CS 5 -29	Propuesta/Proposal	
Panamá COCESNA	<p>Suprimir la ruta UG440 tramo LIBERIA (LIB) hasta TABOGA (TBG) Crear ruta RNAV desde TABOGA (TBG) hasta LIBERIA (LIB).</p> <p>Delete UG440 from LIBERIA (LIB) to TABOGA (TBG). Add RNAV route from TABOGA (TBG) to LIBERIA (LIB).</p>	
Análisis/Acuertos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Panamá no acepta • COCESNA no acepta • Panama rejects proposal • COCESNA rejects the proposal 	NO ACEPTADA/ NOT ACCEPTED
Fechas/Dates		

<<<

CS 5 -30	Propuesta/Proposal	
Panamá COCESNA	<p>Anterior 4-69 Suprimir UA502 desde TABOGA (TBG) hasta COTOS. Si es necesario Panamá creará una ruta doméstica.</p> <p>Previous 4-69 Delete UA502 from TABOGA (TBG) to COTOS. If necessary Panama will add a domestic route.</p>	
Análisis/Acuertos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Panamá no acepta • COCESNA no acepta • Panama rejects proposal COCESNA rejects the proposal 	NO ACEPTADA/ NOT ACCEPTED
Fechas/Dates		

<<<

CS 5-31	Propuesta:	
COCESNA Ecuador	<p>Anterior 4-41 Suprimir UZ30 desde DORLA hasta GUAYAQUIL (GYV). Extender UL207 desde DORLA hasta GUAYAQUIL (GYV) manteniendo la misma trayectoria.</p> <p>Previous 4-41 Delete UZ30 from DORLA to GUAYAQUIL (GYV). Extend UL207 from DORLA to GUAYAQUIL (GYV) keeping same trajectory</p>	
Análisis/Acuerdos	<ul style="list-style-type: none"> • Ecuador acepta la propuesta. • COCESNA acepta la propuesta. • Ecuador agrees with the proposal • COCESNA agrees with the proposal 	ACEPTADA/ ACCEPTED
Fechas/Dates	<p>Publica/publish: 05 diciembre 2019 /05 December 2019</p> <p>Efectiva/effective: 30 enero 2020 /30 January 2020</p>	

<<<<

CS 5-32	Propuesta:	
COCESNA Ecuador Perú	<p>Crear ruta RNAV desde ALSAL hasta ARNEL conectando a CENAMER con LIMA en vuelo más directo. Propuesta por CENAMER. COCESNA coordinará con MEXICO para extender hasta IZTEPEQ (IZT).</p> <p>Create RNAV route from ALSAL to ARNEL connecting CENAMER with LIMA in more direct flight. Proposed by CENAMER. COCESNA coordinates with MEXICO to extend to IZTEPEQ (IZT).</p>	
Análisis/Acuerdos	<ul style="list-style-type: none"> • Ecuador acepta la propuesta. • COCESNA acepta la propuesta. • COCESNA remitirá coordenadas de nuevo LIM FIR • Ecuador agrees with the proposal • COCESNA agrees with the proposal • COCESNA will send the new LIM FIR coordinates 	ACEPTADA/ ACCEPTED
Fechas/Dates	<p>Publica/publish: 05 diciembre 2019 /05 December 2019</p> <p>Efectiva/effective: 30 enero 2020 /30 January 2020</p>	

NEW CS 5 -33	Propuesta/Proposal	
Puerto Rico / Venezuela	Eliminar G432, implantar RNAV Delete G432, implement new RNAV.	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<p>Venezuela y San Juan acuerdan utilizar la N779 ya que es una extensión de la ya existente ruta RNAV (UN779) en el espacio aéreo de Maiquetía. La ruta RNAV 10 en el espacio aéreo de San Juan será:</p> <p>ARMUR, PR FIX (lat. 15°32'36.00"N., long. 066°38'06.00"W.) CRSTL, PR FIX (lat. 16°17'55.31"N., long. 066°34'41.23"W.) ALASK, PR WP (lat. 16°50'12.92"N., long. 066°32'15.09"W.) JOSHE, PR WP (lat. 18°14'32.52"N., long. 066°30'03.54"W.)</p> <p>Venezuela and San Juan agreed to use N779 since this is an extension of an existing RNAV route (UN779) in Maiquetia's airspace. The RNAV 10 route in San Juan's airspace will be:</p> <p>ARMUR, PR FIX (lat. 15°32'36.00"N., long. 066°38'06.00"W.) CRSTL, PR FIX (lat. 16°17'55.31"N., long. 066°34'41.23"W.) ALASK, PR WP (lat. 16°50'12.92"N., long. 066°32'15.09"W.) JOSHE, PR WP (lat. 18°14'32.52"N., long. 066°30'03.54"W.)</p> <p>•</p>	ACEPTADA/ ACCEPTED
Fechas/Dates	Efectiva/effective: 05 diciembre 2019 /05 December 2019	

<<<

<p>NEW CS 5 -34</p>	<p>Propuesta/Proposal</p>	
<p>Puerto Rico Venezuela</p>	<p>Eliminar A300 y reemplazarla con una nueva ruta RNAV 10 que conecte SVZM con KIKER Eliminate A300 and replace with new RNAV 10 route that connects SVZM with KIKER</p>	
<p>Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements</p>	<p>Puerto Rico y Venezuela acordaron utilizar M423 ya que es una extensión de la ya existente ruta RNAV (UM423) del espacio aéreo de Maiquetía. La nueva ruta RNAV 10 será: LENNT, OA WP (lat. 21°16'01.83"N., long. 067°07'56.13"W.) PLING, WP (lat. 19°59'31.82"N., long. 066°47'52.57"W.) RAYAS, OA FIX (lat. 15°41'16.30"N., long. 065°29'18.84"W.) KIKER, OA WP (lat. 15°05'54.14"N., long. 065°17'41.45"W.)</p> <p>Puerto Rico and Venezuela agreed to use M423 because it is an extension of an existing RNAV route (UM423) which already exists in Maiquetia’s airspace. The new RNAV 10 route will be: LENNT, OA WP (lat. 21°16'01.83"N., long. 067°07'56.13"W.) PLING, WP (lat. 19°59'31.82"N., long. 066°47'52.57"W.) RAYAS, OA FIX (lat. 15°41'16.30"N., long. 065°29'18.84"W.) KIKER, OA WP (lat. 15°05'54.14"N., long. 065°17'41.45"W.)</p>	<p>ACEPTADA/ ACCEPTED</p>
<p>Fechas/Dates</p>	<p>Efectiva/effective: 05 diciembre 2019 /05 December 2019</p>	

<<<

NEW CS 5 -35	Propuesta/Proposal	
/Jamaica/ Colombia/Brasil	<p>Jamaica propone realinear UL417 desde IROTI – LIM FIR – BEMOL, además convertir unidireccional norte.</p> <p>Jamaica proposes realign UL417 from IROTI – LIM FIR – BEMOL, and make it northbound traffic only</p>	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Colombia acepta propuesta de Jamaica. • Se mantiene trayectoria UL417 segmentos IROTI – RCO- PUPSI. • Colombia y Brasil concuerdan en hacerla unidireccional norte de VOR RCO a IROTI, de VOR RCO al sur se mantiene bidireccional. • Jamaica de acuerdo. Colombia/Jamaica acordaran punto XXXXX LIM FIR. <ul style="list-style-type: none"> • Colombia agrees with proposal of Jamaica. • Trajectory UL417 segments IROTI – RCO – PUPSI; no changes. • Colombia and Brazil agreed to make unidirectional north bound from VOR RCO to IROTI, from VOR RCO to the south remains bidirectional. • Jamaica agrees. Colombia/Jamaica will agree waypoint XXXXX LIM FIR. 	ACEPTADA/ ACCEPTED
Fechas/Dates	<p>Publica/publish: 23 abril 2020/23 April 2020</p> <p>Efectiva/effective: 18 junio 2020/18 June 2020</p>	

<<<

NEW CS 5 -36	Propuesta/Proposal	
/Jamaica/ Colombia/Brasil	Kingston propone realinear y convertir UA301 desde NEFTU en RNAV 5 para facilitar el tráfico hacia el sur solamente: NEFTU EMABU BAQ Kingston proposes realign and convert UA301 from NEFTU into RNAV 5 to facilitate southbound traffic only: NEFTU EMABU BAQ	
Análisis/Acuerdos Analysis / Agreements	<ul style="list-style-type: none"> • Jamaica y Colombia acuerdan realinear y extender ruta UL542 RNAV EMABU-LIM FIR- VOR BAQ-DAGAN y continua misma actual trayectoria UL542 sentido sur hasta VOR RCO. • Colombia, Jamaica y Brasil acuerdan que UL542 realineada será unidireccional rumbo sur EMABU - VOR RCO • Oficial ATM NACC informa; Cuba acepta. • Jamaica and Colombia agree realigning and extending route UL542 RNAV EMABU-LIM FIR-VOR BAQ-DAGAN and to continue current trajectory UL542 south course until VOR RCO. • Colombia, Jamaica and Brazil agree UL542 be realigned unidirectional south course EMABU – VOR RCO. • Official ATN NACC reports; Cuba agrees. 	ACEPTADA/ ACCEPTED
Fechas/Dates	Publica/publish: 23 abril 2020/23 April 2020 Efectiva/effective: 18 junio 2020/18 June 2020	

<<<

**Cuestión 3 del
Orden del Día: Otros asuntos**

3.1 Bajo esta Cuestión del Orden del Día, la Reunión analizó la siguiente nota:

- NI/02 - *GANP – DOC 9750 Sexta edición y desarrollo de indicadores de eficiencia* (presentada por la Secretaría).

3.2 Se informó que el portal GANP 6ta edición de la OACI está abierto a los usuarios y debe ser difundido ampliamente por los Estados. El portal presenta un catálogo de objetivos de eficiencia, donde se muestran un conjunto inicial de indicadores y sus respectivas métricas desarrollados para cada una de las once áreas de eficiencia (KPA). Ver link;

<https://www4.icao.int/ganpportal/ASBU/PerformanceObjective>

3.3 Estos indicadores de eficiencia aún están siendo perfeccionados en su descripción y uso práctico, sin embargo, se informó que la iniciativa SIMS (Safety Information Monitoring System) que se encuentra en el portal OACI (<https://portal.icao.int>) ya está monitoreando la eficiencia vertical de varios aeropuertos de la Región, enfocado en las operaciones de descenso continuo (CDO) y las aproximaciones frustradas que se registran a través del ADS-B.

3.4 Se anotó que el Proyecto RLA/06/901 ha convocado al “Taller sobre la identificación e implantación de indicadores de eficiencia de los sistemas de navegación aérea en la Región SAM”, en la Oficina Regional del 5 al 9 de agosto de 2019. El Taller contará con la facilitación de una especialista de la sede de OACI en Montreal.

Cartas Acuerdo operacionales

3.5 Argentina informó que gestionará con los ACC concernidos las actualizaciones de cartas acuerdo operacionales (LOA ATS) resultantes de la optimización de espacio aéreo, previéndose la suscripción antes de las fechas de publicación de enmienda AIP.

3.6 En el mismo sentido, los Estados concordaron en gestionar con suficiente anticipación la revisión de sus LOA ATS, para que estén vigentes en la fecha efectiva de implantación de las rutas acordadas.

3.7 Colombia y Perú suscribieron, durante el Taller/reunión, la actualización de carta acuerdo operacional entre ACC de Bogotá y ACC Lima, incluyendo el uso de AIDC como medio de Coordinación ATS primario.